

	Medizinische elektrische Geräte Peritoneal-Dialyse-Geräte Besondere Festlegungen für die Sicherheit Deutsche Fassung EN 50072 :1992	DIN EN 50072
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0750 Teil 233
Medical electrical equipment; Peritoneal Dialysis Equipment Particular requirements for safety; German version EN 50072:1992 Appareils électromédicaux; Règles particulières de sécurité pour le matériel de dialyse péritonéale Version allemande EN 50072:1992 Die Europäische Norm EN 50072:1992 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Diese Norm (VDE-Bestimmung) gilt ab 1. Juli 1993. Für Erzeugnisse, die vor dem 01. März 1993 den entsprechenden nationalen Normen entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 01. März 1998 noch weiter angewendet werden. Der Norm-Inhalt war veröffentlicht als Entwurf DIN VDE 0750 Teil 233/02.92. Fortsetzung Seite 2 und 8 Seiten EN-Norm Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Diese Norm ist die deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 50072 „Peritoneal-Dialyse-Geräte; Besondere Festlegungen für die Sicherheit“.

Die deutsche Fassung dieser Europäischen Norm wurde vom Arbeitskreis 752.6.1 „Dialysegeräte“ erarbeitet und vom Unterkomitee 752.6 „Apparate für extrakorporale Zirkulations- und Infusionstechnik“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) verabschiedet.

In Deutschland wird im Bereich der Dialysegeräte die Bezeichnung „**Patientenkreislauf**“ für ein **Überleitsystem** verwendet.

Aus der deutschen Öffentlichkeit sind zum sachlichen Inhalt des Norm-Entwurfs keine Stellungnahmen eingegangen.

Die in der EN 50072 aufgeführten Normen sind in folgende Deutsche Normen übernommen worden:

EN 60601-1 siehe DIN VDE 0750 Teil 1/12.91

Zitierte Normen

– in der Deutschen Fassung:

DIN VDE 0750 Teil 1/12.91 „Medizinische elektrische Geräte; Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit“

Identisch mit IEC 601-1, 2. Ausgabe 1988; Deutsche Fassung EN 60601-1:1990

Internationale Patentklassifikation

A 61 M 001/28

G 01 K 001/00

G 01 L 007/00

G 01 F 003/00

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 50072

September 1992

DK 615.84:616.61-78:614.8

Deskriptoren: Medizinische elektrische Geräte, Peritoneal-Dialyse-Geräte, Sicherheitsanforderungen, Strahlung, Besondere Festlegungen, Prüfungen, Begriffe

Deutsche Fassung

Medizinische Elektrische Geräte

Besondere Festlegungen für die Sicherheit von Peritoneal-Dialyse-Geräten

Medical electrical equipment;
Particular requirements for safety
of peritoneal dialysis equipment

Appareils électromédicaux
Règles particulières de sécurité pour
le matériel de dialyse péritonéale

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1992-03-24 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel